

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

č. VB/53/2021/BVS

uzavretá podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 **Názov:** Bratislavský samosprávny kraj
Sídlo: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Juraj DROBA, MBA, MA, predseda
IČO: 36 063 606
DIČ: 2021608369
IČ DPH: Neplatiateľ DPH
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
(ďalej ako „Povinný z vecného bremena“)
- 1.2 **Názov:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Štatutárny orgán: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Marián Havel, člen predstavenstva a investičný riaditeľ
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 0280/R
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
SWIFT:
(ďalej ako „Oprávnený z vecného bremena“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

- 2.1 Povinný z vecného bremena má vo výlučnom vlastníctve nehnuteľnosti – pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Most pri Bratislave, obec Most pri Bratislave, okres Senec, zapísané v katastri nehnuteľností ako:

Číslo parcely	Regiester KN	Por. číslo v časti B LV	Spoluvlastnícky podiel	Výmera v m ²	Druh pozemku
363/1	C	1	1/1	39255	zastavaná plocha a nádvorie
1751	C	1	1/1	1413	zastavaná plocha a nádvorie
1392/1	C	1	1/1	7178	zastavaná plocha a nádvorie
1392/2	C	1	1/1	10948	zastavaná plocha a nádvorie
572/1	C	1	1/1	5481	zastavaná plocha a nádvorie
572/2	C	1	1/1	9157	zastavaná plocha a nádvorie

- 2.2 Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom a prevádzkovateľom vodnej stavby - verejného vodovodu vrátane objektov na ňom (ďalej aj „Vodná stavba“), ktorá bola realizovaná v rámci stavby „Most pri Bratislave, sanácia vodovodu“ aj na pozemkoch špecifikovaných v bode 2.1 tohto článku Zmluvy (ďalej aj „Zaťažené pozemky“).
- 2.3 Časť Vodnej stavby nachádzajúca sa na časti Zaťažných pozemkov je vyznačená v: geometrickom pláne na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete č. 12/2017, ktorý bol vypracovaný vyhotoviteľom GeoWGS, s.r.o., IČO: 47 792 451 a úradne overený dňa 05.01.2018, pod č. 2607/2017 (ďalej ako „Geometrický plán 12/2017“), geometrickom pláne na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete č. 13/2019, ktorý bol vypracovaný vyhotoviteľom GeoWGS, s.r.o., IČO: 47 792 451 a úradne overený dňa

13.06.2019, pod č. 1108/2019 (ďalej ako „Geometrický plán 13/2019“) a geometrickom pláne na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete č. 16/2019, ktorý bol vypracovaný vyhotoviteľom GeoWGS, s.r.o., IČO: 47 792 451 a úradne overený dňa 03.07.2019, pod č. 1244/2019 (ďalej ako „Geometrický plán 16/2019“). Geometrický plán 12/2017 tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, Geometrický plán 13/2019 tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy a Geometrický plán 16/2019 tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok III. Zriadenie vecného bremena

- 3.1 Povinný z vecného bremena ako vlastník Zaťažených pozemkov touto Zmluvou zriaďuje v prospech Oprávneného z vecného bremena vecné bremeno (pôsobiace in personam), predmetom ktorého je povinnosť Povinného z vecného bremena strpieť na časti Zaťažených pozemkov:
- a) zriadenie, uloženie, užívanie, vedenie a prevádzkovanie, výmenu, údržbu, opravu, kontrolu, úpravu, odstránenie, rekonštrukciu, modernizáciu vedenia inžinierskej siete (Vodnej stavby) v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne 12/2017, Geometrickom pláne 13/2019, Geometrickom pláne 16/2019;
 - b) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami za účelom zriadenia, uloženia, užívania, vedenia, prevádzkovania, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby vedenia inžinierskej siete (Vodnej stavby) v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne 12/2017, Geometrickom pláne 13/2019, Geometrickom pláne 16/2019;
- (ďalej ako „Vecné bremeno“).
- 3.2 Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce Vecnému bremenu a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Oprávneného z vecného bremena strpieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazal.
- 3.3 Vecné bremeno podľa tejto Zmluvy sa zriaďuje na dobu neurčitú. Oprávnený nadobudne právo zodpovedajúce Vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy povolením vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného z vecného bremena do príslušného katastra nehnuteľností.
- 3.4 Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom výkonu činností uvedených v bode 3.1 písm. a), b) tejto Zmluvy.

Článok IV. Náhrada za zriadenie Vecného bremena

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný z vecného bremena zriaďuje Vecné bremeno podľa tejto Zmluvy vymedzené Geometrickým plánom 12/2017, Geometrickým plánom 13/2019 a Geometrickým plánom 16/2019 o celkovej výmere 7004 m² za jednorazovú náhradu vo výške 8965,12 EUR (slovom: osemtisícdeväťstošesťdesiatpäť eur a dvanásť centov). Podkladom pre určenie výšky jednorazovej náhrady bol znalecký posudok č. 20/2020 zo dňa 28.01.2020 vypracovaný Ing. Miloslavom Ilavským, znalcom z odboru stavebníctvo – pozemné stavby, poruchy stavieb, statika stavieb, odhad hodnoty nehnuteľností v súlade s vyhláškou MS SR č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že náhradu dohodnutú v bode 4.1 tohto článku, Oprávnený z vecného bremena zaplatí Povinnému z vecného bremena do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na číslo bankového účtu Povinného z vecného bremena uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením jednorazovej náhrady podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy, budú vysporiadané všetky nároky Povinného z vecného bremena vyplývajúce zo zriadenia Vecného bremena podľa tejto Zmluvy.

Článok V. Ochrana osobných údajov

- 5.1 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Oprávneného z vecného bremena je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné Zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných a/alebo podobných predpisov, napr. na účely

doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce, uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.

- 5.2 Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať v určitých prípadoch proti spracúvaniu v prípade ak právny základ je oprávnený záujem, právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Viac o ochrane osobných údajov na www.bvsas.sk.
- 5.3 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy.
- 5.4 Povinný z vecného bremena svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov Oprávneným z vecného bremena v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na www.bvsas.sk a že zabezpečil poskytnutie týchto informácií dotknutým osobám Povinného z vecného bremena, ktorých osobné údaje spracúva Oprávnený z vecného bremena. Povinný z vecného bremena je zodpovedný za to, aby dotknuté osoby dokázateľne informoval, že ich osobné údaje spracúva Oprávnený z vecného bremena v rozsahu podľa tejto zmluvy a informácií uvedených na www.bvsas.sk.

Článok VI. Ostatné ustanovenia

- 6.1 Ak Oprávnený z vecného bremena pri výkone práv z Vecného bremena podľa tejto Zmluvy spôsobí na majetku Povinného z vecného bremena škodu, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu uvedením do pôvodného stavu. Za škody na majetku Povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinný z vecného bremena zaviazal v tejto Zmluve, Oprávnený z vecného bremena nenesie zodpovednosť.
- 6.2 Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
- a) je oprávnený samostatne nakladať so Zafaženými pozemkami v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto Zmluvy,
 - b) neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto Zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce Vecnému bremenu Oprávneným z vecného bremena,
 - c) Zafažené pozemky nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k Zafaženým pozemkom,
 - d) Povinný z vecného bremena nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so Zafaženými pozemkami.
- 6.3 Povinný z vecného bremena sa zaväzuje podať návrh na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností na príslušnom Okresnom úrade, katastrálnom odbore bezprostredne po uhradení odplaty za zriadenie vecného bremena podľa bodu 4.2. tejto Zmluvy.
- 6.4 Náklady spojené s podaním návrhu na povolenie vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša v plnom rozsahu Oprávnený z vecného bremena.
- 6.5 Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce Vecnému bremenu dňom právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu Vecného bremena.
- 6.6 Do doby povolenia vkladu Vecného bremena sú zmluvné strany viazané dohodnutými podmienkami tejto Zmluvy.

**Článok VII.
Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Táto Zmluva môže byť menená alebo doplnená len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán a to výhradne formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 7.3 Pre právne vzťahy touto Zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto Zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 7.4 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto Zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto Zmluvy naplnený.
- 7.5 Ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k prerušeniu konania o návrhu na vklad a/alebo ak príslušný Okresný úrad, katastrálny odbor vyzve účastníkov na odstránenie nedostatkov návrhu na vklad, prípadne jeho príloh, zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uskutočniť všetky právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov brániacich povoleniu vkladu, vrátane podpísania prípadných dodatkov k tejto Zmluve tak, aby sa splnil účel ňou sledovaný. V prípade, že príslušný Okresný úrad, katastrálny odbor právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto Zmluvy alebo konanie o vklad právoplatne zamietne, táto Zmluva zaniká a zmluvné strany si vrátia všetko čo podľa nej plnili.
- 7.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Kópia Geometrického plánu 12/2017
Príloha č. 2 – Kópia Geometrického plánu 13/2019
Príloha č. 3 – Kópia Geometrického plánu 16/2019
Príloha č. 4 - Výpis z uznesenia Bratislavského samosprávneho kraja
- 7.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom dva exempláre sú pre potreby príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru, jeden pre Povinného z vecného bremena a jeden pre Oprávneného z vecného bremena.
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, Zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 05. 05. 2021

Povinný z vecného bremena:
Bratislavský

MA

V Bratislave, dňa 31-03-2021

Oprávnený z vecného bremena:
Bratislavská verejná spoločnosť, a.s.

JUDr. Peter Oľáh
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Marián Havel
člen predstavenstva a investičný riaditeľ